



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
10 December 2012
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по экологической политике

**Руководящий комитет Европейской
экономической комиссии Организации
Объединенных Наций по образованию
в интересах устойчивого развития**

Восьмое совещание

Женева, 21 и 22 марта 2013 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

**Аннотированная предварительная повестка дня
восьмого совещания,**

**которое состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
в четверг, 21 марта 2013 года, в 10 ч. 00 м.***

* В соответствии с процедурами аккредитации совещаний, проводимых во Дворце Наций, делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который размещен на вебсайте Стратегии ЕЭК ООН для образования в интересах устойчивого развития (<http://www.unepce.org/env/esd.html>), и направить его в секретариат не позднее чем за две недели до начала совещания электронной почтой по адресу: esd@unepce.org. Перед совещанием делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которая находится по адресу: Pregny Gate, 14, avenue de la Paix (см. план, который размещен на вебсайте Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций по следующему адресу: http://www.unepce.org/fileadmin/DAM/meetings/UN_map_Feb.2012.pdf). В случае возникновения каких-либо затруднений просьба обращаться по телефону 41 22 917 6303.

I. Предварительная повестка дня

Общее заседание Руководящего комитета Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций по образованию в интересах устойчивого развития

1. Утверждение повестки дня.
2. Осуществление третьего этапа Стратегии ЕЭК ООН для образования в интересах устойчивого развития:
 - a) Прогресс, достигнутый государствами-членами, а также итоги деятельности по укреплению потенциала, осуществленной в рамках Стратегии;
 - b) Прогресс, достигнутый в содействии повышению компетенции преподавателей в области образования в интересах устойчивого развития;
 - c) Состояние целевого фонда и потребности в ресурсах на 2013–2014 годы;
 - d) Деятельность, которую предстоит осуществить для продвижения вперед в приоритетных областях действий в 2013–2014 годах;
 - e) Укрепление синергизма с другими организациями и процессами.
3. Совещание "за круглым столом": содействие образованию в интересах устойчивого развития на региональном уровне в период после завершения этапа осуществления III.
4. Прочие вопросы.
5. Расписание совещаний.

Совместный сегмент с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

6. Региональные консультации по оценке Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ним.

II. Аннотации к предварительной повестке дня

Общее заседание Руководящего комитета Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций по образованию в интересах устойчивого развития

1. Ожидается, что восьмое совещание Руководящего комитета Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций по образованию в интересах устойчивого развития будет состоять из двух сегментов: а) общего заседания Руководящего комитета по образованию в интересах устойчивого развития; и б) совместного сегмента с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО).

2. Основное внимание в ходе общего заседания Руководящего комитета по образованию в интересах устойчивого развития будет уделено достигнутому прогрессу и накопленному странами опыту в деле осуществления Стратегии для образования в интересах устойчивого развития за период после седьмого совещания, в частности в отношении продвижения вперед в трех приоритетных областях действий.

3. Хотя государства-члены подчеркнули свою приверженность продолжению работы по реализации всех аспектов Стратегии для образования в интересах устойчивого развития на третьем этапе ее осуществления, они вместе с тем постановили признать в качестве приоритетных следующие три области деятельности¹: а) обеспечение принятия каждым школьным учреждением до 2015 года учебного плана по образованию в интересах устойчивого развития (ОУР); б) содействие включению ОУР в рамки подготовки преподавателей; и с) переориентация профессионально-технического образования и подготовки (ПТОП) на поддержку устойчивого развития и перехода к "зеленой" экономике.

4. Также ожидается, что на своем восьмом совещании Руководящий комитет рассмотрит вопрос о деятельности, которая должна быть осуществлена в период до девятого совещания Руководящего комитета, а также вопрос о путях содействия ОУР на региональном уровне после третьего этапа осуществления.

5. На региональных консультациях, совместно организованных с ЮНЕСКО, будут рассмотрены заключительная оценка Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций (2005–2014 годы) и последующая деятельность в связи с ним.

1. Утверждение повестки дня

6. Ожидается, что Руководящий комитет утвердит повестку дня своего восьмого совещания, подготовленную секретариатом в консультации с Бюро.

Документация

Предварительная повестка дня (ECE/CEP/AC.13/2013/1)

2. Осуществление третьего этапа Стратегии ЕЭК ООН для образования в интересах устойчивого развития

а) Прогресс, достигнутый государствами-членами, а также итоги деятельности по укреплению потенциала, осуществленной в рамках Стратегии

7. Секретариат представит обобщенную информацию о достигнутом прогрессе и накопленном опыте государств-членов в осуществлении Стратегии ЕЭК ООН для ОУР. Особое внимание будет уделено приоритетным направлениям деятельности, которые были приняты Комитетом на его седьмом совещании.

8. Странам предлагается представить в секретариат до 15 февраля 2013 года их доклады в ответ на предложенные темы для докладов о прогрессе в осуществлении Стратегии, которые приведены в документе ECE/CEP/AC.13/2013/3.

9. Странам будет предложено дополнить представленную информацию сообщениями о заслуживающих особого внимания примерах передовой практики

¹ CE/CEP/AC.13/2012/2, пункт 48.

и опыта, которые представляются особенно полезными для Комитета. К странам, которые желают выступить с сообщениями по данному пункту повестки дня, обращается просьба направить тексты этих сообщений в секретариат до 10 марта 2013 года.

10. Кроме того, будут представлены результаты рабочих совещаний и других мероприятий, проведенных при поддержке секретариата.

Документация

Предлагаемые темы для докладов о прогрессе в осуществлении Стратегии ЕЭК ООН для образования в интересах устойчивого развития (ECE/CEP/AC.13/2013/3); Отчетность стран за 2013 год: обобщенная информация (информационный документ 1); Доклад об итогах рабочего совещания по образованию в интересах устойчивого развития для стран Центральной Азии (информационный документ 2)

b) Прогресс, достигнутый в содействии повышению компетенции преподавателей в области образования в интересах устойчивого развития

11. Будут представлены результаты шестого совещания Группы экспертов по вопросам компетенции в области образования в интересах устойчивого развития.

Документация

Расширение возможностей преподавателей в интересах достижения устойчивого будущего: инструментарии для рабочих совещаний по вопросам политики и практики в целях повышения компетенции в области образования в интересах устойчивого развития (ECE/CEP/AC.13/2013/4); Доклад о прогрессе, достигнутом Группой экспертов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам компетенции в области образования в интересах устойчивого развития (ECE/CEP/AC.13/2013/5)

c) Состояние целевого фонда и потребности в ресурсах на 2013–2014 годы

12. Секретариат проинформирует Руководящий комитет о взносах, полученных в период после проведения предыдущего совещания Комитета.

13. Региональная деятельность в рамках Стратегии финансируется исключительно за счет взносов государств-членов в целевой фонд. В этой связи планирование и осуществление деятельности на этапе III будет зависеть от заблаговременного представления государствами информации об обязательствах по взносам.

Документация

Взносы, понесенные расходы и смета потребностей в ресурсах (информационный документ 4)

d) Деятельность, которую предстоит осуществить для продвижения вперед в приоритетных областях действий в 2013–2014 годах

14. Секретариат представит информацию об итогах деятельности групп по экспертным знаниям, которые занимались подготовкой предложений по конкретным мерам для принятия в 2013–2014 годах с целью продвижения вперед в приоритетных областях действий. Комитету предлагается рассмотреть предложенные виды деятельности и обсудить вопрос о том, какие из них следует осуществить и каким образом мобилизовать необходимые финансовые ресурсы.

Документация

Концептуальный документ о приоритетных областях действий (информационный документ 5)

е) Укрепление синергизма с другими организациями и процессами

15. Делегации и, в частности, такие заинтересованные стороны, как международные неправительственные организации, региональные природоохранные центры и исследовательские учреждения, возможно, пожелают проинформировать Руководящий комитет о деятельности, связанной с осуществлением Стратегии, которая проводится в настоящее время или планируется на национальном и международном уровнях.

3. Совещание "за круглым столом": содействие образованию в интересах устойчивого развития на региональном уровне после завершения этапа осуществления III

16. Комитету будет предложено обсудить пути дальнейшего продвижения вперед в реализации Стратегии для ОУР после завершения этапа осуществления III в 2015 году.

Документация

Справочный документ об осуществлении Стратегии ЕЭК ООН для образования в интересах устойчивого развития в период до 2015 года и далее (ECE/CEP/AC.13/2013/6)

4. Прочие вопросы

17. На момент подготовки настоящего документа у секретариата не имелось никаких предложений по данному пункту повестки дня.

5. Расписание совещаний

18. Руководящему комитету будет предложено рассмотреть вопрос о сроках проведения его следующего совещания. Комитету предлагается провести его девятое совещание в течение двух дней в апреле 2014 года.

Совместный сегмент с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры**6. Региональные консультации по оценке Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ним**

19. Совместно с ЮНЕСКО для стран региона Европы и Северной Америки будут проведены региональные консультации, посвященные заключительной оценке Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ним.

20. ЮНЕСКО в качестве ведущего учреждения для Десятилетия ОУР организует консультации во всех пяти регионах Организации Объединенных Наций в период с ноября 2012 года по апрель 2013 года. Эти региональные консультации являются важнейшим элементом полноценной заключительной оценки Десятилетия и сбора мнений о рамках, которые будут существовать после 2014 года.

21. Если говорить более конкретно, то эти консультации, основанные на уроках, извлеченных из осуществления Десятилетия, направлены на: а) определение приоритетных областей деятельности на период после 2014 года; б) выявление успешных инициатив, которые могут получить развитие в контексте рамок, которые будут существовать после 2014 года. В ходе совещания также будет проведен сбор предложений относительно подготовки ко Всемирной конференции ЮНЕСКО по образованию в интересах устойчивого развития (Япония, 10–12 ноября 2014 года).

22. Кроме того, государствам – участникам Стратегии ЕЭК ООН для ОУР будет предложено обсудить возможности для дальнейшего согласования механизмов отчетности ЮНЕСКО и ЕЭК ООН применительно к соответствующему региону.

23. Подробная повестка дня консультаций приведена в документе ECE/CEP/AC.13/2013/8.

Документация

Подробная повестка дня региональных консультаций по последующей деятельности в связи с Десятилетием образования в интересах развития Организации Объединенных Наций (ECE/CEP/AC.13/2013/8); Вопросник для государств-членов в отношении заключительной оценки Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций и рамок на период после 2014 года (ECE/CEP/AC.13/2013/9); Информационная записка о Всемирной конференции по образованию в интересах устойчивого развития в 2014 году (ECE/CEP/AC.13/2013/7); Общий обзор глобальных процессов, имеющих значение для образования в интересах устойчивого развития (информационный документ 7).

III. Организация работы

<i>Дата</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
Четверг, 21 марта 2013 года	
10 ч. 00 м. – 10 ч. 30 м.	1
10 ч. 30 м. – 12 ч. 00 м.	2 а)
12 ч. 00 м. – 12 ч. 30 м.	2 б)
12 ч. 30 м. – 13 ч. 00 м.	2 с)
15 ч. 00 м. – 15 ч. 45 м.	2 d)
15 ч. 45 м. – 16 ч. 15 м.	2 е)
16 ч. 15 м. – 17 ч. 40 м.	3
17 ч. 40 м. – 17 ч. 50 м.	4
17 ч. 50 м. – 18 ч. 00 м.	5
Пятница, 22 марта 2013 года	
10 ч. 00 м. – 12 ч. 00 м.	6
15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.	6